

oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów skarbowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadają Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało automatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, o którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

 Information of the utilization of electrical and electronic equipment

This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthalates) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute to environmental protection by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenia należy przekazywać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zniszczony sprzęt elektryczny może zawierać substancje niebezpieczne (m.in. rtęć, ołów, kadm, chrom, ftalany), które wydostając się ze zużytych akcesoriów przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych. Zanieczyszczenie środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji,

powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gospodarstwa domowe mogą przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórkę odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają zneutralizowane, a cenne surowce wtórne wykorzystane do produkcji nowych urządzeń.

HU Az Ön nyelvéen található felhasználói kézikönyv a következő címen érhető el: www.savio.pl/en/download

GR Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: www.savio.pl/en/download

CZ Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: www.savio.pl/en/download

SK Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícii na: www.savio.pl/en/download

DE Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: www.savio.pl/en/download

RO Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: www.savio.pl/en/download

LT Vartotojo kalba jūsų kalba galima rasti: www.savio.pl/en/download

LV Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē: www.savio.pl/en/download

EE Kasutusjuhendi leiata oma keeles all: www.savio.pl/en/download

BG Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: www.savio.pl/en/download

FI Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta: www.savio.pl/en/download

FR Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: www.savio.pl/en/download

ES Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: www.savio.pl/en/download

NL U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: www.savio.pl/en/download

HR Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: www.savio.pl/en/download

SE Användarmanualen på ditt språk finns på: www.savio.pl/en/download

IT Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su: www.savio.pl/en/download

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
www.savio.pl/do-pobrania

PRODUCER:
Elmak Sp. z o.o.
al. Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego 20B
35-301 Rzeszów
www.savio.pl



Mechanical keyboard
model: WHITEOUT X2 / BLACKOUT X2

ENGLISH

User manual

Thank you for choosing Savio product!

If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal ceneo.pl, social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show our device on SAVIO Facebook Page, we will be very pleased.

If there is something that we could improve on our products, please write to us at support@savio.pl

Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the whole manual.

1. Keyboard's main features:

- 60% type keyboard.
- OUTEMU Red / Brown / Blue / Peach Silent switches (depending on the model).
- Hot swap (exchangeable switches).
- RGB backlight with 18 modes to choose from.
- Switch lifespan: 50 000 000 keystrokes.
- Keys are made with 'double injection' technology. It prevents wearing off the keys while using.
- N-key rollover & Anti-ghosting – a feature enabling pressing many keys at the same time.
- Functional balance and rubberized keyboard feet preventing unnecessary movement while using.
- Two-step rubber leg stands enable finding the ideal keyboard angle.
- Dedicated software allows full backlighting configuration and creating macros.
- Detachable USB-C braided cable.

2. Package contents:

- Mechanical keyboard
- User manual
- USB-A – USB-C cable
- Keycap and switch puller

3. Technical specification:

- Keyboard type: Mechanical
- Keyboard layout: US (61 keys)
- Interface: USB
- Keycaps: ABS
- Switches: OUTEMU Red / Brown / Blue / Peach Silent (depending on the model)
- Switch lifespan: 50 000 000 keystrokes
- Hot Swap: Yes
- Keyboard dimensions: 292 × 102 × 39 mm
- Keyboard weight: 570 ± 20 g
- Software: Yes
- N-key rollover & Anti-ghosting: Full
- Macro support: Yes
- Cable length: 1.5 m
- Compatibility: Windows XP, Vista, Win 7 / 8 / 10 / 11, Linux, macOS, Android

4. Device installation:

- 4.1** Connect the keyboard with the cable added to the set to the USB-C port in the keyboard and USB-A port in the computer. The system will automatically recognise, download and install drivers.
- 4.2** The keyboard is ready to use.

5. Software installation:

To get full configuration access you have to download and install dedicated software from our website: www.savio.pl/download. After the download, double-click on the icon and follow the suggestions. After the successful installation, you will see the software icon on the desktop. Double click the icon to open the settings interface.

6. Multimedia activation key shortcuts:

	Volume down		Screen lock
	Volume up		Pause
	Mute		Insert
	Previous track		Home
	Next track		Page up
	Play / Pause		Delete
	Restore to default settings		End
	Print screen		Page down

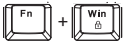
7. Backlighting mode:

To turn on / off backlight, press **FN +]**. The keyboard has 18 backlighting modes. To change backlight mode press **FN + \|**. To change the backlight color, press **FN + O**. The keyboard also allows to increase / decrease backlight intensity by pressing **FN + [{ / FN + P**. You can also increase / decrease backlight effect speed by pressing **FN + " / FN + ;**.

	Backlight on / off
	Change backlight mode
	Change backlight color
	Increase backlight intensity
	Decrease backlight intensity
	Increase effect speed
	Decrease effect speed

8. Blocking the Windows key:

To block WINDOWS key press **FN + WINDOWS**. If the WINDOWS key lights up, it means that it is blocked and deactivated. To go back to the previous setting, press **FN + WINDOWS** again. The Windows key will stop glowing and will no longer be blocked.



9. Turning on / off the arrow function with the key combination:

To turn on / off the arrow function with a key combination, press **FN + W**.



In this mode, keys below will work as follows:

	Arrow up		Arrow left
	Arrow down		Arrow right

To exit arrow function, press **FN + W**.

10. Keyboard default settings:

To restart the keyboard, press **FN + Tab** for about 3 seconds.



11. Hot swap:
The keyboard is equipped with hot swap, which means that you can replace original Outemu switches with desired switches to personalize the keyboards' functionality and comfort of use.



11.1 In order to remove keycap, use keycap puller ①.

11.2 In order to remove switch, use switch puller ②.

12. Safety conditions:

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight, do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.

SAVIO
Klawiatura mechaniczna
model: WHITEOUT X2 / BLACKOUT X2

POLSKI
Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu ceneo.pl, w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu SAVIO na Facebooku.

Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres: support@savio.pl

Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

1. Główne cechy klawiatury:

- Klawiatura typu 60%.
- Przełączniki OUTEMU Red / Brown / Blue / Peach Silent (w zależności od modelu).
- Hot swap (wymienne przełączniki).
- Pełne podświetlenie RGB klawiszy wraz z możliwością wyboru 18 trybów podświetlenia.
- Żywotność klawiszy: 50 000 000 naciśnień.
- Klawisze wykonane są w technologii „double injection” zapobiegającej ścieraniu się klawiszy podczas użytkowania.
- N-key rollover & Anti-ghosting – funkcja umożliwiająca wciśnięcie wielu klawiszy jednocześnie.
- Odpowiednie wyważenie oraz gumowe stopki zapobiegające przemieszczaniu się klawiatury podczas użytkowania.
- Dwustopniowe gumowe nóżki umożliwiającą znalezienie idealnego kąta nachylenia klawiatury.
- Dedykowane oprogramowanie umożliwia pełną konfigurację podświetlenia klawiatury oraz tworzenie makr.
- Odpinany kabel USB-C w opcje.

2. Zawartość opakowania:

- Klawiatura mechaniczna
- Instrukcja obsługi
- Kabel USB-A – USB-C
- Narzędzie do wyciągania klawiszy oraz przełączników

3. Specyfikacja techniczna:

- Typ klawiatury: Mechaniczna
- Układ klawiatury: US (61 klawiszy)
- Interfejs: USB
- Keycapy: ABS
- Przełączniki: OUTEMU Red / Brown / Blue / Peach Silent (w zależności od modelu)
- Żywotność przełączników: 50 000 000 kliknięć
- Hot Swap: Tak
- Wymiary klawiatury: 292 × 102 × 39 mm
- Waga klawiatury: 570 ± 20 g
- Oprogramowanie: Tak
- N-key rollover & Anti-ghosting: Pełny
- Obsługa makr: Tak
- Długość kabla USB: 1.5 m
- Kompatybilność: Windows XP, Vista, Win 7 / 8 / 10 / 11, Linux, macOS, Android

4. Instalacja urządzenia:

4.1 Podłącz klawiaturę za pomocą kabla dołączonego do zestawu do portu USB-C w klawiaturze i portu USB-A w komputerze. System automatycznie wykryje, pobierze i zainstaluje sterowniki.

4.2 Klawiatura jest gotowa do użycia.

5. Instalacja oprogramowania:

Aby uzyskać pełne możliwości konfiguracji urządzenia należy pobrać i zainstalować dedykowane oprogramowanie ze strony internetowej www.savio.pl/do-pobrania. Po pobraniu kliknij dwukrotnie na ikonę pliku i postępuj zgodnie ze wskazówkami. Po pomyślnej instalacji na pulpicie pojawi się ikona oprogramowania. Dwukrotne kliknięcie w ikonę otworzy interfejs z ustawieniami.

6. Tryb aktywacji klawiszy multimedialnych:

	Zmniejszenie głośności		Screen lock
	Zwiększenie głośności		Pause
	Wyciszenie		Insert
	Poprzedni utwór		Home
	Następny utwór		Page up
	Odtwarzanie / pauza		Delete
	Przywrócenie ustawień fabrycznych		End
	Print screen		Page down

7. Tryb podświetlenia:

Aby włączyć / wyłączyć podświetlenie, naciśnij **FN + }**. Klawiatura posiada 18 trybów podświetlenia. Aby zmienić tryb podświetlenia, naciśnij **FN + **. Aby zmienić kolor podświetlenia naciśnij **FN + O**. Klawiatura umożliwia także zwiększanie / zmniejszanie intensywności podświetlenia poprzez naciśnięcie **FN + [** / **FN + P**. Możesz także zwiększać / zmniejszać szybkość efektu podświetlenia naciskając **FN + " / FN + ;**.

	Włączenie / wyłączenie podświetlenia
	Zmiana trybu podświetlenia

	Zmiana koloru podświetlenia
	Zwiększanie natężenia podświetlenia
	Zmniejszanie natężenia podświetlenia
	Zwiększanie szybkości efektów
	Zmniejszanie szybkości efektów

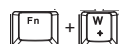
8. Blokada klawisza WINDOWS:

Aby zablokować klawisz WINDOWS, naciśnij klawisze **FN + WIN-DOWNS**. Podświetlenie klawisza WINDOWS oznacza jego blokadę i dezaktywację. Aby wrócić do poprzedniego ustawienia, naciśnij ponownie klawisze **FN + WINDOWS**. Klawisz Windows przestanie się świecić oraz nie będzie już zablokowany.



9. Włączanie / wyłączenie strzałek za pomocą kombinacji klawiszowej:

Aby włączyć / wyłączyć funkcję strzałek za pomocą kombinacji klawiszy, naciśnij **FN + W**.



W tym trybie poniższe klawisze będą działać w następujący sposób:

	Strzałka w górę		Strzałka w lewo
	Strzałka w dół		Strzałka w prawo

Aby wyjść z funkcji strzałek, naciśnij ponownie klawisze **FN + W**.

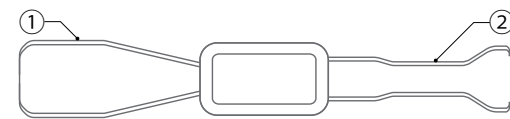
10. Restart ustawień klawiatury:

Aby zrestartować klawiaturę naciśnij **FN + Tab** przez około 3 sek.



11. Hot swap:

Klawiatura wyposażona jest w funkcję hot swap, co oznacza, że możliwe jest zastąpienie fabrycznych przełączników Outemu dowolnymi przełącznikami w celu personalizacji funkcjonalności klawiatury oraz komfortu użytkowania.



11.1 W celu zdjęcia nakładek klawiszy, użyj narzędzia do wyciągania klawiszy ①.

11.2 W celu zdjęcia przełącznika, użyj narzędzia do wyciągania przełączników ②.

12. Warunki bezpieczeństwa:

- Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonej otoczeniu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie.

Warranty:

The producer provides a warranty for a period not shorter than the applicable legal requirements in the country where the product was purchased. Detailed information regarding the warranty is available for download at: www.savio.pl/en/service-and-support

Gwarancja:

Producent udziela gwarancji na okres nie krótszy niż obowiązujące wymogi prawne w kraju, w którym nabyto produkt. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji dostępne są do pobrania na stronie: www.savio.pl/serwis-i-wsparcie

Information for customers and contractors and communication regarding complaints:

Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016 / 679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at Al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., Al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract, in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

Klauzula informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:
Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016 / 679 (zwanego dalej RODO) informujemy, że Administratorem przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o., z siedzibą: Al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów. Ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., Al. Żołnierzy I Armii WP 20B; 35-301 Rzeszów, poczty elektronicznej, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl.